



Undervisningsbeskrivelse

Termin	Juni 2024
Institution	Handelsgymnasiet Lolland-Falster
Uddannelse	Hhx
Fag og niveau	Spansk A begyndersprog
Lærer(e)	Lasse Rindom
Hold	21hx4sp1

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

Titel 1	Intro, Spanien, Latinamerika, Sprog, Kultur, Historie og Samfund
Titel 2	Grammatik, Teori, Skriftlighed og Oversættelse
Titel 3	La España Moderna - eksamensemne
Titel 4	Los Hispanos en los EEUU - eksamensemne
Titel 5	Cuba en Cambio - eksamensemne
Titel 6	Las Otras Caras de Colombia - eksamensemne
Titel 7	Sostenibilidad en la Industria de Textiles - eksamensemne

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb

Nb! Et skema for hvert forløb

Titel 1	Intro, Spanien, Latinamerika, Sprog, Kultur, Historie og Samfund
Indhold	Clausen, Inge Margrethe m.fl.: ”Caminando”, Tekstbog, Gyldendal 2009, side 9-23, 25-42, 46-60, 64-72, 81-86: - Hola! Qué tal? - América del Sur - España - Entrevista con Eloy - En la cafetería - Vamos de compras Clausen, Inge Margrethe & Windeløv, Martin: ”TAPAS-online”, iBog, Gyldendal, Forløb: Duolingo.com - Duolingo har fungeret som et ekstra værktøj, herunder i forbindelse med konkurrencer. Sange: ”Me Gustas Tú” af Manu Chao, fokus på dativstyrende verber
Omfang	60 lektioner
Særlige fokus-punkter	Fokus på læsning med udtale, genfortælling af information og brug af korte sætninger på spansk som kommer frit. Begyndende fokus på grammatiske aspekter i teksterne som forberedelse til næste forløb. 1. Hilsener på spansk 2. Præsentere sig selv og andre på spansk 3. Beskrive kort og billeder 4. Fortælle om lande og byer 5. Det spanske alfabet og dets lyde 6. Udtale og ordenes tryk – regler for udtale 7. Tælle til 1000 på spansk 8. Klokken – tid for en given handling 9. Sige den fulde dato dd/mm/åå 10. Verdenshjørnerne, retning, beskrive vejvisning 11. Tale om vejret 12. Hverdagssamtale om familie, venner, studieliv 13. Ugedagene 14. Ordforråd 15. Små fremlæggelser 16. Skuespil om caféscene
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, individuelt arbejde, gruppearbejde, oplæg, lytte

Titel 2	Grammatik, Teori, Skriftlighed og Oversættelse
----------------	--

Indhold	Clausen, Inge Margrethe m.fl.: "Caminando", Tekstbog, Gyldendal 2009, i-bog: - Aurora Aragón - En la calle - En la ciudad de León - Julia – una representación - ¿Qué haces en tu tiempo libre? Marietje Hastrup, Lise Thorup Lauridsen: "La Gramática", Gyldendal, 2008 - Adjektiver - Adverbier - Pronominer Else Marie Brødsgaard, Ellen Lautrup: "Spansk øvehæfte for begyndere", Forlaget Sprogboeger, 2013 - S. 24-25 Sange: "Vivir la vida" af Marc Anthony, fokus på nærfremtid "Échame la Culpa", ren øvelse i at opfange spanske ord "La Camisa Negra" verber i 1. person ental
Omfang	45
Særlige fokus-punkter	Spansk grammatik og skriftlig fremstillingsform, herunder introduktion til oversættelsesarbejde i form af både spontan oversættelse samt ord-for-ord. Fokus på sætningsopbygning, muligheder for omformuleringer og udvidelser. Verbaltiderne førnutid og nærfremtid er gennemgået, men ikke taget i spontan anvendelse.
Væsentligste arbejdsformer	Individuelt arbejde, undervisning på tavlen med eksempler, pararbejde, digitalt arbejde, mundtligt arbejde

Titel 3	La España Moderna
Indhold	Kernestof: Kloch & Tønner: <i>España en la Calle</i>, Tekstbog, Gyldendal 2019, i-bog: - Udvalgte kapitler fra del I og II Clausen, Inge Margrethe m.fl.: "Caminando", Tekstbog, Gyldendal 2009, i-bog: - Kapitel 7 Inge Margrethe Clausen, Martin Windeløv, Angel Carmona Zambrano og Gyldendal A/S 1. iBogsudgave, 2020 - Kapitel 7

	Udvalgte avisartikler og statistikker om ungearbejdsløshed i Spanien efter Finans-krisen: El País, Eurostat, La Vanguardia, EPData ”Tamara, la Madrileña” – fra Loumann, Ole, “Nuevos Retratos”, Tekstbog, Gyldendal 2008 Supplerende stof: Statistikker og økonomiske nøgletal fra EPData, Datos Macro, mm. Billeder fra Internettet til billedbeskrivelse Indledende tekster til Spaniens historie på dansk Indledende artikel til arbejdsløshedskrisen på dansk
Omfang	35 klokketimer
Særlige fokus-punkter	Under forløbet har der været fokus på at udvide det grammatiske repertoire med de to datider, udvidet billedbeskrivelse og skriftlighed. Hen mod slutningen af forløbet er der i højere grad arbejdet med mundtlighed. Fokus har været på at kombinere forskellige aspekter af Spaniens nymoderne historie med det billede, vi har af Spanien i dag. Herunder har der været fokus på hvordan spanske unge er og gebærder sig sammenlignet med danske unge.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, skriftligt arbejde, elevpræsentationer, sproglege, individuelt arbejde, pararbejde.

Titel 4	Los Hispanos en los EEUU
Indhold	Kernestof Bascuñán, Silvia B., Højgaard, Julie & Østergaard, Sigrid: ”Viva la Vida”, Tekstbog, Lindhardt og Ringhof 2017 - Temaet om latinos en los EEUU Film: - Sin Nombre (2009) instrueret af Cary Fukunaga - Walkout (2006) instrueret af Edward James Olmos ”Armando Vargas” fra bogen: ”Al Otro Lado – El Sueño Americano”: Flinholm, Line & Clausen, Helene B., Gyldendal 2004 Supplerende stof Billeder til billedbeskrivelse fra det store Internet – herunder vægmalerier af Rigoberta Menchú Elevernes selvvalgte sange af latinokunstnere som de skulle præsentere og analysere Conjuguemos.com Baggrundstekst om Rigoberta Menchú

Omfang	25 klokketimer
Særlige fokus-punkter	Under forløbet har der været særligt fokus på latinokultur og den måde, latinoer tænker om USA og hvordan hvide amerikanere tænker om latinoer. Emnet er belyst fra mange forskellige vinkler, herunder bandevinklen, kvindevinklen og musikvinklen. Under forløbet har der været fokus på at højne elevernes kommunikative kompetence, særligt den mundtlige.
Væsentligste arbejdsformer	Elevpræsentationer, klasseundervisning, pararbejde, individuelt arbejde.

Titel 5	Cuba en Cambio
Indhold	Kernestof Frederiksen, Bente D. & López, Rosalba C., "Cuba en Cambio", Tekstbog, Gyldendal 2014 - S. 6-18, 38-43, 50-53, 74-77, 101-103 "Miguel el Cubano" Film: - Habana Blues (2005) instrueret af Benito Zambrano Supplerende stof Dokumentar fra MitCFU: Kapitalist i Cuba Billeder fra Cuba Youtube-videoer: Los Aldeanos Uno Dos Tres-eksamensbogen
Omfang	30 klokketimer
Særlige fokus-punkter	Særligt fokus på læringsstrategier, herunder særligt tilegnelse og anvendelse af et større ordforråd. Vi har arbejdet med læsestrategier og kommunikationsstrategier, herunder gambitter og samtalestruktur. Vi har trænet mundtlige præsentationer og kunsten at holde en samtale kørende på spansk.
Væsentligste arbejdsformer	Pararbejde, induktivt arbejde individuel/par, klasseundervisning, samtaleøvelser med skiftende partnere.

--	--

Titel 6	Las Otras Caras de Colombia
Indhold	Kernestof: Bøger: Krogh, Jeanette. "Otras Caras de Colombia". TURBINE-forlaget, 2021.: - Kap. 1, 2, 4, 6. - Elevopgaver Mikkelsen & Riismøller. "La identidad contrastada". Gyldendal, 2020. - Kap. 2: Mario de Colombia. Artikler og tv: - "Biografía de Chimamanda Ngozi Adichie" - "Mi padre era mucho más cruel de lo que se refleja en la teleserie" - "Narcos: Difícil de vender" - "Comuna 13: De la guerra al graffiti" - Episode 1+2 af "Narcos" - Naturdokumentar om biodiversitet i Colombia: "Colombia: Magia Salvaje" Supplerende: - Tekst: Qué es cultura? - Videoer og sange fra "Narcos" - TEDTalk: The danger of a single story (Adichie) - Billeder til billedbeskrivelse
Omfang	50 klokketimer
Særlige fokus-punkter	Fokus har været på den interkulturelle (kommunikative) kompetence med udgangspunkt i stereotyper og historiefortælling om et lands historie og kultur. Eleverne har arbejdet med udgangspunkt i først den moderne vestlige forståelse af Colombia som særligt kommer til udtryk gennem Narcos-serien, hvorefter de undersøgte hvad ellers Colombia har at byde på. I arbejdet har vi bl.a. arbejdet med at opbygge et sprog for at tale om kultur og kulturelle vinkler. Under forløbet har vi testet effekten af at arbejde mere med papir end vanligt. Ordforråd, anvendelsen af eget sprog og argumentation/diskussion har været i centrum.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppearbejde, dialogøvelser, lærerstyret undervisning, elevaktiverende øvelser, individuelt arbejde.

Titel 7	La Sostenibilidad en la Industria de Textiles
Indhold	Kernestof: Artikler og TV - ”Ecoalf, basura hecha moda” - ”El cementerio de ropa en el desierto de Atacama” - “Kate Fletcher: La pionera del slow fashion” - “Cómo podemos reducir el impacto medioambiental de la moda?” - Video: ¿Se acerca el fin de la moda rápida? (DW español) Supplerende: - Diverse billeder med tekstilaffald og indígenas i fokus – billedbeskrivelse - Video af Atacama-ørkenen; nyhedsindslag (Meganoticias)
Omfang	20 klokketimer
Særlige fokus-punkter	Fokus på mundtlighed og italesættelse af en i forvejen kendt problemstilling ud fra et interkulturelt synspunkt. Her undersøgtes problematikken omkring tekstilbjerget i Atacama-ørkenen og effekten på de lokale beboere. Eleverne har arbejdet løsningsorienteret og er blevet bedt om at udvælge mulige løsningsforslag og har herved trænet deres evne til at diskutere og argumentere på spansk.
Væsentligste arbejdsformer	Gruppearbejde, pararbejde, klasseundervisning, individuelt arbejde, arbejde med digitale materialer og ressourcer.